



LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

Lettera d'informazione N°17 – Dicembre 2005

È appena cominciato il nostro terzo anno d'attività e abbiamo già tanto da raccontarvi! Il mio prossimo viaggio a Procida ed Ischia lo farò nelle feste di natale e spero bene di riuscirci a portarvi altre belle novità da condividere nel 2006!

Il primo bilancio, per l'anno 2006 è già di **66 membri** iscritti o riscritti. Grazie ancora per il sostegno!

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Ancora l'Assemblea Generale...

Durante l'assemblea sono state dette e proposte molte cose ...ecco dunque il tempo di metterle in pratica!

Prendo piacevolmente atto del maggior coinvolgimento di alcuni di voi nei progetti dell'Associazione.

Grazie alla vostra attiva collaborazione possiamo inaugurare:

- La **realizzazione di un DVD in ricordo** del week-end a Procida e Ischia... [Realizzato da Jean-Pierre FLORIO] per gli inizi del 2006.
- La **"matrice delle parentele"** che sono state l'oggetto di scambi tra i volontari, come lo dimostra l'articolo qui di fianco. [coordinatore: Jean-Marie DUFOUR]
- Una proposta di stage, atta a **creare un motore di ricerca avanzato per il sito web**, è stata redatta e sottoposta all'università di Versailles grazie a Jean PAPADOPOULO. Speriamo che gli studenti siano interessati- obiettivo finale fine 2006 ?
- Il **servizio permanente dell'Associazione**, sarà aperto prossimamente durante la giornata ad Alfortville, grazie al sostegno del comune. Continua....

Vi ricordo che i nuovi statuti votati a Procida il 10 Settembre 2005 sono stati depositati alla prefettura di Val de Marne e la comunicazione del cambiamento del nome della Associazione è apparsa sul "Giornale Ufficiale" di Novembre.

La "matrice delle Parentele"

Durante l'Assemblea Generale si sono create numerose amicizie tra noi tutti, insieme abbiamo deciso di guardare più lontano... cercando di capire i nostri legami parentali.

Dei volontari si sono dunque concentrati intorno al progetto di creazione di un'origine comune di parentele ed ecco vi i primi risultati:

- I membri potranno scrivere con l'aiuto di un file Excel la lista dei propri ascendenti.
- Dopo il primo confronto virtuale, i "cugini" saranno contattati per stabilire il legame che li unisce agli antenati comuni.
- Queste informazioni saranno allora inserite in un "data base".
- Ovviamente le informazioni saranno strettamente confidenziali e le varie parentele non potranno comparire sul sito dell'Associazione se non sotto esplicita richiesta degli interessati.

Prima di andare più lontano nel lavoro, gradiremmo sapere il numero di persone interessate a questo "cantiere". Vi preghiamo dunque di rispondere **prima del 31 Dicembre 2005**.

"Volete fornire all'associazione le informazioni riguardanti i vostri ascendenti per stabilire eventuali legami di parentela con altri membri partecipanti?"
SI / NO

Inviare la risposta a info@procida-family.com indicando il vostro nome cognome e numero d'aderente. Grazie!

Jean-Marie DUFOUR

Avvisi di ricerca

Molti appelli di ricerca sono stati postati sul sito Web con la speranza che qualcuno di voi possa riconoscerle o donare nuove informazioni sulle persone ricercate.

- Jeanne LUBRANO DI SCAMPAMORTE cerca i fratelli di suo nonno, nonché i discendenti di **Francesco SCHIANO DI LOMBO** (domiciliato ad Orano nel 1910).
- Eugene PREAUS, residente a la Nouvelle Orléans (USA), cerca informazioni sui suoi antenati, la coppia **Jean Joseph ROMAN e Marie Rose LEBLANC**, nativi di **LANZON en Provence** e emigrati in Louisiana agli inizi del XIX sec.

Le vostre ricerche alla Santissima Annunziata

Forse è già stata notata il mese scorso, la leggera modifica del modulo di richiesta.

Vi ringrazio se volete utilizzarlo per tutte le vostre future richieste e vi prego di rileggere attentamente le istruzioni sul sito Web.

Il deposito delle domande all'Annunziata e la consultazione degli atti trovati seguono il ritmo dei viaggi a Procida, ossia circa tutti i 3 mesi.

Se avete una pratica pronta, potete inviarmela già da subito, in tal modo potrò depositarla all'Annunziata a fine Dicembre.

Ricordiamo

Per snellire i tempi di trattamento degli atti, vi siamo grati di voler:

- **Rispettare il formato proposto** nel sito Web per tutte le richieste d'atti;
- **Indicare la parrocchia** nella domanda d'atti per Ischia;
- **Limitare le vostre richieste a 10 atti massimo a settimana** al posto di inviare una sola lunga lista in una volta;
- **Indirizzate imperativamente le richieste** ai indirizzi e-mail previsti esclusivamente per questo fine:
 - actes@procida-family.com
 - actes@ischia-family.com

L'indirizzo e-mail info@procida-family.com è esclusivamente riservato alla corrispondenza. Grazie.

Sul sito Web questo mese

Ad ogni lettera d'informazione, il sito web viene aggiornato, arricchito, migliorato e corretto! Questo mese ci troverete:

- La lista dei membri 2006, che include tutti quelli che hanno chiesto espressamente di comparirvi.
- Una dozzina di nuovi registri informatizzati d'Ischia, e il registro n°4 dei matrimoni di Procida interamente riletto e confermato!
- Una lista di cognomi d'Ischia compilata da Claude LLINARES.
- I discorsi tradotti in francese dei rappresentanti del comune di Procida. Si ringrazia per il lavoro di traduzione Jean-Pierre FLORIO.
- La storia gloriosa dell'emigrazione in America di Giacinto LUBRANO DI SCORPANELLO(antenato della moglie di Eugene PREAUS).
- Le pagine personali di due cugini Jeanne e Sauveur LUBRANO DI SCAMPAMORTE.

I nostri antenati in Algeria

Abbiamo finalmente qualche riserva d'alcuni libri introvabili fino ad oggi

- « *Contes et récits d'un village d'Algérie (Stora)* » di Bernard SASSO – 20 Euro
- « *Mers-el-Kébir, un haut lieu prédestiné* » di Janvier FERRARA – 40 Euro